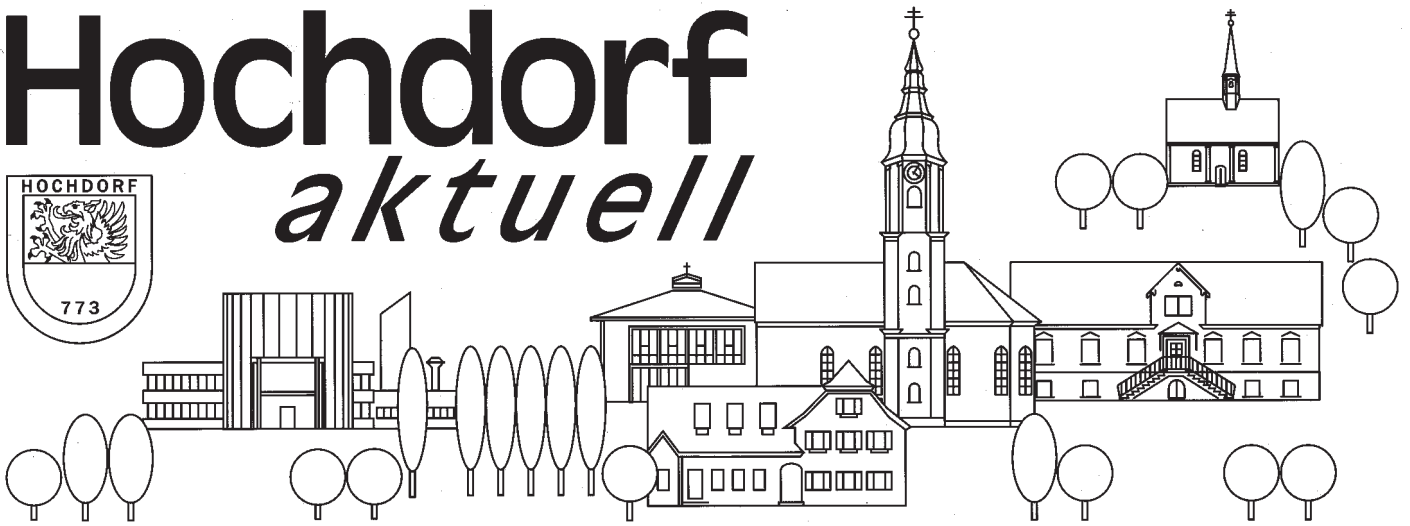


# Hochdorf *aktuell*



Nachrichtenblatt der Ortsverwaltung 79108 Freiburg-Hochdorf. Herausgeber: Ortsverwaltung 79108 Freiburg-Hochdorf, Rathaus, Hochdorfer Str. 4  
Telefon: 07665/9 47 39-0, Telefax: 07665/9 47 39-19, E-mail: ov-hochdorf@stadt.freiburg.de. Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil:  
Ortsvorsteher Christoph Lang-Jakob Für den übrigen Inhalt: A. Stähle, Primo-Verlag, Postfach 12 54, 78329 Stockach-Hindelwangen,  
Telefon: 0 77 71 / 93 17-11 • Telefax: 0 77 71 / 93 17-40.

16. Jahrgang

FREITAG, den 5. November 2010

Nummer 44

## ➔ Nachlese

„Es ist schon ein großer Unterschied, ob man in Berlin oder in Frankfurt sitzt und hört, dass 20.000 oder 30.000 gegen ein Projekt sind oder ob man die Betroffenheit der Bevölkerung, wie hier, direkt vor Ort, direkt erlebt“.

Nach diesen Worten von Herrn Grube am letzten Wochenende wissen wir eins sicher: Es war gut und richtig, dass sich die Hochdorfer- und BenzhauserInnen so massiv ins Zeug gelegt, Präsenz und ihren Protest so deutlich gezeigt haben. Wir haben diese Chance genutzt, auch im persönlichen Gespräch mit Dr. Grube zu zeigen, dass wir uns einerseits über seine Offenheit freuen und Hoffnungen in ihn setzen, dass wir aber andererseits angesichts der bisherigen Entwicklung mehr als skeptisch sind und dass eine Planung gegen die Gesundheit von uns Betroffenen leicht in ein zweites Debakel wie Stuttgart ausarten kann.

Wir wissen nicht was wir erreicht haben, diese Botschaft ist jedoch mit Sicherheit angekommen.

Deshalb: Allen, die sich am letzten Wochenende engagiert

haben, allen voraus natürlich unseren Igel-Aktivisten, den Kindern, die die Igel-Bilder gemalt haben, den zahlreichen Benzhauser/innen und Hochdorfer/innen mit Ihren Texten und ihrer Präsenz einen ganz herzlichen Dank.

**Noch ist nichts erreicht,  
aber der Samstag lässt uns hoffen!**



Dr. Grube

Foto: Matthias Reinbold





## MITTEILUNGEN DER ORTSVERWALTUNG

### Veranstaltungskalender

Wie jedes Jahr, drucken wir auch dieses Jahr den Veranstaltungskalender nachstehend ab. Der Kalender ist natürlich vorläufig, sicher wird noch eine Vielzahl von Terminen hinzukommen.

Wichtig ist aber, dass jeder bereits jetzt in seinem Jahreskalender die ihm wichtigen Veranstaltungen eintragen kann.

Wer sich über die weitere Entwicklung des Veranstaltungskalenders informieren will und selbst irgendwelche Aktivitäten plant, geht am besten auf unsere Homepage [www.freiburg.de / Stadtverwaltung](http://www.freiburg.de/Stadtverwaltung) und Politik / Ortschaften / Hochdorf / Veranstaltungskalender

Diese Homepage wird sehr genau von Frau Berger gepflegt, d.h. Termine, die heute eingehen, können übermorgen bereits dort nachgelesen werden.

Freuen wir uns also auf ein aktives und Fest-frohes kommendes Jahr.

*Christoph Lang-Jakob, Ortsvorsteher*

### Wer hat eine Feige?

Wie bekannt, mühen sich unsere Gemeindearbeiter, Herr Frei, Herr Herbtritt und Herr Tucholke intensiv darum, dafür zu sorgen, dass wir uns hier in Hochdorf wohlfühlen. Dazu gehört auch die Reinigung von Wegen und Plätzen.

Vom Personal her sind wir so knapp besetzt, dass wir immer wieder mit dem Abbau von Überstunden kämpfen, insbesondere in der Winterzeit (Winterdienst), aber auch im Herbst, wenn das Laub in den öffentlichen Anlagen weggeräumt werden muss.

Um so ärgerlicher ist es, wenn unsoziale Mitbürger/innen meinen, zu den Aufgaben der Gemeindearbeiter gehöre auch das Wegbringen von privatem Schnittgut.

Wie ebenfalls bekannt, haben wir mit großem Aufwand den Parkplatz am Pappelweg (hinter dem Sportplatz) freischneiden lassen, damit dieser als „Überlaufparkplatz“ für die Halle dienen kann, wie bei Sportveranstaltungen.

Tatsächlich hat es jetzt ein Gartenbesitzer/eine Gartenbesitzerin erneut fertig gebracht, auf diesem Parkplatz Grünschnitt abzuladen. (Fortsetzung Seite 4)

## NOTFALLDIENST - BEREITSCHAFTSDIENSTE

### ARZT

Freiburger Notfallpraxis für Erwachsene,  
(Gelände Uni-Klinik, Hugstetter Str. 55) Tel.  
0761/8099800

Öffnungszeiten: Mo, Di, Do 20 - 06 Uhr,  
Mi, Fr 15 - 06 Uhr, Sa, So, Fei 06 -06 Uhr  
Kinder-Notfallpraxis (im St. Josefskranken-  
haus, Sautierstr. 1

Tel. 0761/80 99 80 99

Öffnungszeiten: Mo - Fr 20 - 06 Uhr,  
Sa, So, Fei 09 - 06 Uhr

### ZAHNARZT

**Zahnärztl. Notdienst**  
Tel. 0761 / 88 50 82 30

### TIERARZT

Notfalldienst für Kleintiere 0761 72266

Kleintierklinik Landwasser  
Am Moosweiher 2, 0761 16808

### APOTHEKE

**Samstag, 06.11.**

Silberberg-Apotheke, Bahlingen  
Tel. 07663 2641

**Sonntag, 07.11.**

Apotheke zum Roten Fingerhut,  
Ihringen, Tel. 07668 317

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich 8.30 Uhr.  
Den aktuellen Notdienstplan der Apotheken erfahren  
Sie unter: [www.lak-bw.notdienst-portal.de](http://www.lak-bw.notdienst-portal.de)

**Rettungsdienst** 0761 19222

**Tierärztl. Notdienst** 0761 72266

**Gift-Notruf** 0761 270-4361

**Telefonseelsorge** 0800 1110111  
oder 0800 1110222

### Ökum. Nachbarschaftshilfe in March u. FR-Hochdorf

Frau Jutta Böhm, 07665 4657

**Polizei** 110

**Feuerwehr** 112

**Polizei-posten**

**Landwasser** 0761 12077-0

Fax 0761 12077-29

### NOTDIENSTE DER RECHTSANWÄLTE

Tägl. von 18.00 - 08.00 Uhr sowie sams-  
tags, sonntags, und feiertags rund um die  
Uhr, Tel.: 0761/72773

badenova  
AG & Co. KG 01802 339339  
Fax: 0761 50 82 83

Bereitschaft- und  
Entstörungsdienst: 01802 767767

**Internet-Adresse der Stadt Freiburg:**

[www.freiburg.de](http://www.freiburg.de)

**Zentrale E-mail-Adresse der Stadt**

**Freiburg:** [info@freiburg.de](mailto:info@freiburg.de)

### SPRECHZEITEN DER ORTSVERWALTUNG

Tel. 07665/9 47 39-0

Montag 08.30 - 11.30 Uhr

Dienstag 08.30 - 11.30 Uhr

Mittwoch 08.30 - 11.30 Uhr

und 18.00 - 20.00 Uhr

Donnerstag 08.30 - 11.30 Uhr

Freitag keine Sprechstunde

### SPRECHZEITEN DES ORTSVORSTEHERS

Tel. 07665 / 9 47 39-10

Montag	17.00 - 18.00 Uhr
Dienstag	nach Vereinbarung
Mittwoch	18.00 - 20.00 Uhr
Donnerstag	nach Vereinbarung
Freitag	keine Sprechstunde

### Öffnungszeiten des Hallenbades

Mo	geschlossen	außer für Kurse
Di	15.00 - 20.00 Uhr	
Mi	geschlossen	außer für Kurse
Do	09.30 - 11.00 Uhr	Senioren u. Schwangere
	15.00 - 20.00 Uhr	
Fr	15.00 - 18.00 Uhr	Spielnachmittag
	18.00 - 21.00 Uhr	wieder ab Herbst 2010

Sa 12.00 - 18.00 Uhr

So 08.30 - 13.00 Uhr

**Sämtliche Feiertage geschlossen.**

Diese Öffnungszeiten gelten soweit im  
Nachrichtenblatt keine Abweichungen  
abgedruckt sind.

### BÜCHEREI

**Öffentliche Bücherei in der  
Pfarrscheuer St. Martin,  
Mooswaldstraße 1, Tel.: 91 24 78**

**Öffnungszeiten:**

Montag + Freitag, 16.00 - 19.00 Uhr

Mittwoch, 09.00 - 11.00 Uhr

**in den Schulferien**

Freitag, 16.00 - 19.00 Uhr





Hochdorfer Mütter & Co.e.V.  
spielen frei nach Marliese Arold



# Gespensterpark

**Mooswaldhalle Hochdorf  
am So., 07. November 2010**

Um 15: Uhr  
Kinder 4 €

Einlass 14:00 Uhr  
Erwachsene 5 €

Bewirtung durch den FSV Nautilus

Kartenvorverkauf  
Optik von Schultendorff



**Wohl bemerkt:** das war nicht irgend jemand aus einer Eigentumswohnung, sondern muss jemand gewesen sein, der selbst einen Garten hat. Jedenfalls handelt es sich um Feigenlaub, das offenbar, zunächst gut vertütet, abgeladen wurde.

Wir haben auf diesem Platz schon vielfach Müll und Grünschnitt wegräumen müssen.

Wir sind aber nicht mehr bereit, dies weiter hinzunehmen.

Wir haben bekanntlich am Eingang des Gewerbegebietes eine wunderbare Grünschnitlanlage. Diese ist auch unter der Woche für solche Kleinfuhren nutzbar, da wir hinten einen Schlupf gelassen haben. Für größere Fuhren kann der Schlüssel auch unter der Woche bei der Ortsverwaltung abgeholt werden.

Jedem/jeder ist daher zuzumuten, den Grünschnitt weg zu bringen.

**Deshalb:** Wer zu Hause eine Feige im Garten hat, sollte doch überprüfen, ob das Laub seinen Weg wirklich zur Grünschnitlanlage gefunden hat. Sollte es sich „versehentlich“ auf den Parkplatz am Pappelweg verirrt haben, so lässt sich das ja leicht reparieren.

Übrigens: Kürzlich traf ich einen allseits bekannten Hochdorfer am Grünschnitt an, der mit großer Vehemenz den Gartenabfall eines anderen faulen Mitbürgers/einer anderen faulen Mitbürgerin vom Boden in den Container gabelte.

An dieser Stelle auch noch einmal ganz „offiziell“ ein herzliches Dankeschön.

Wie auch an all die anderen, die immer wieder bei der Grünschnitlanlage zupacken und auch gelegentlich „vergessene“ Mülltüten anderer Bürger/innen mit nach Hause nehmen, damit die Grünschnitlanlage nicht irgendwann wegen Schlampigkeit, wie bereits mehrfach angedroht, irgendwann geschlossen wird.

In diesem Sinne wünsche ich uns allen einen weiterhin sonnigen und farbenfrohen Herbst.

*Christoph Lang-Jakob, Ortsvorsteher*

## Internetbetrug – die Zweite

### Nicht verrückt machen lassen!

Vor längerer Zeit wurde an dieser Stelle davon berichtet, dass im Internet Anwälte unterwegs sind, die Internetbenutzer verfolgen, die illegal Musik herunter- oder hochgeladen haben.

In letzter Zeit erhalten viele Internetnutzer Emails, angeblicher Absender Rechtsanwalt Florian Giese in Hamburg.

Der Vorwurf geht dahin, illegal Rechte einer Firma Videorama GmbH verletzt zu haben. Der Absender der Email erklärt weiter, er habe bei der zuständigen Staatsanwaltschaft Strafanzeige erstattet und fordert den Empfänger der Email auf, „einhundert Euro Ukash ....“ an eine bestimmte Adresse zu zahlen.

Die Empfänger dieser Emails sind durchweg absolut ahnungslos, da sie noch nie irgendein Musikstück aus dem Netz geladen haben.

### Der Schreck über die Email ist vollkommen unnötig.

In Hamburg gibt es zwar eine Kanzlei Giese, die auch Medienrecht bearbeitet und möglicherweise zu den „Abmahnanwälten“ gehört.

Diese Emails stammen aber nicht von dort, sondern möglicherweise von jemandem, der sich an diesem Anwalt rächen will. Ziel ist wahrscheinlich, möglichst viele Betroffene zu veranlassen, in der Kanzlei anzurufen und damit die Leitungen lahm zu legen.

Also: diese Email löschen und die Beine hochlegen. CL

## Sperrmüll/Güterbörse

Im Nachrichtenblatt werden gut erhaltene, noch gebrauchsfähige Gegenstände (z.B. Möbel, Haushaltgeräte usw.) kostenlos veröffentlicht. Wer etwas zu verschenken hat, kann dies der Ortsverwaltung unter der Tel.Nr. 94739-0 mitteilen.

Dadurch soll das Sperrmüllaufkommen reduziert werden und noch benutzbare Gegenstände landen nicht auf der Mülldeponie.

Interessenten wenden sich bitte direkt an die angegebene Tel.Nr.

### Zu verschenken

★ 1 Couch (Schlafcouch), 2 Sessel (dunkelbraun, rustikal), neuwertig, Tel. 2650



## SCHULE KINDERGARTEN

### Sehen, Staunen, Informieren!

Wir laden Sie zu unserer großen Buchausstellung in die Kindertagesstätte Löwenzahn ein.

Dank der sehr guten Zusammenarbeit mit der katholischen Bücherei Freiburg-Hochdorf können wir Sie auch in diesem Jahr zu einer spannenden Buchausstellung einladen.

Die Adventszeit mit ihren vielfältigen Festen steht vor der Tür. Sicherlich suchen auch Sie schöne, interessante und passende Geschenke für ihre Kinder, Freunde, Bekannten und Verwandten die sie dann bei uns bestellen können. Nehmen Sie sich die Zeit zum Schmökern bei einer Tasse Kaffee oder Tee.

Erziehungsratgeber/Sachbücher, Kinder- und Jugendbücher, Bilderbücher, Bastelbücher, Kalender, Spiele und vieles mehr erwartet Sie bei uns.

**Der Erlös der Ausstellung kommt der katholischen Bücherei Freiburg-Hochdorf zu Gute.**

Die Buchausstellung findet von Montag, den 8. November bis zum Freitag, den 12. November 2010 statt.

Sie ist täglich zwischen 8 Uhr und 16 Uhr geöffnet.

*Wir freuen uns auf Sie!*

*Ihre Kindertagesstätte Löwenzahn*



## BERICHTE UNSERER VEREINE



### Michael-Denzlinger Senioren-Treff

[www.seniorentreff-hochdorf.de](http://www.seniorentreff-hochdorf.de)

### MONSIEUR IBRAHIM und Die Blume des Koran: Filmabend

Am letzten Wochenende endete die Sommerzeit – das Winterhalbjahr hat damit so richtig begonnen. Winterzeit heißt für den Senioren-Treff auch wieder „Filmabend“.

In unserer Reihe „Lebensqualität im Alter – Begegnung, Unterhaltung, Nachgefragt“ präsentieren wir Ihnen für die Winterzeit auch wieder einen Filmabend im Monat mit Brigitte Ernst und Wolfgang Bange. Filme werden – so es möglich ist – nach Vorschlägen interessierter Teilnehmer ausgesucht.

Am kommenden **Mittwoch, 10. Nov. 2010**, zeigen wir von **19.00 bis ca. 22.00 Uhr** den Film „**Monsieur Ibrahim und die Blumen des Koran**“ mit **Omar Sharif** in der Hauptrolle. Der Film ist eine herausragende Verfilmung des gleichnamigen Bestsellers von Eric-Emmanuel Schmitt - eine bezaubernde Geschichte über das Geheimnis des Lächelns: Man kann nur das behalten, was man verschenkt.

Gönnen Sie sich mit uns wieder mal einen unterhaltsamen Abend im Michael-Denzlinger-Haus. Wir freuen uns auf Sie!

### Computer Club

**mit Manfred Metzger am Di., 09. 11. 10, von 19.00 bis 20.00 Uhr**  
Hier bekommen Sie Hilfe bei Problemen mit dem eigenen PC oder der Software, haben Sie Problemen mit dem Notebook bringen Sie es einfach mit.

Der Computer-Club findet immer am 2. Dienstag im Monat von 18:00 – 20:00 Uhr statt.



www.jugendhaus-hochdorf.de

## Öffnungszeiten

### Montag

15.00-17.30 MÄDCHENTREFF für  
Grundschul Kinder (6 - 10 J.)

### Dienstag

17.00-20.30 OFFENE TÜR für Jugendl. (ab 13 J.)

### Mittwoch

15.00-17.30 Spielenachmittag für Kinder (6-10 J.)  
18.00-21.00 OFFENE TÜR für Jugendl. (ab 13 J.)

### Donnerstag

15.00-17.00 PROJEKTE für Kinder (6-10 J.)

### Freitag

17.00-22.00 OFFENE TÜR für Jugendl. (ab 13 J.)  
(bis 18.30 Uhr ab 10J.)  
Kochaktion

## Geänderte Öffnungszeiten

Montag, den 08.11.'10 kein Mädchentreff

Dienstag, den 09.11.'10 und Mittwoch, den 10.11.'10  
keine Jugend-OT wegen Fortbildung

## Vorankündigung

Ab Montag, den 15.11.'10 findet wieder der beliebte  
Tanzworkshop statt. Infos werden über die Schule verteilt.

## Halloween-Party

Letzten Freitag fand ab 19.30 Uhr eine von den Jugendlichen  
veranstaltete Halloween-Party statt. Zirka 30 Jugendliche  
feierten in entspannter Atmosphäre zu Discomusik ein  
gelungenes Fest.

Tel.: 07665/94 12 50 Fax: 07665/941251



## Markwaldhexen Hochdorf

www.markwaldhexen.de

Bald ist es wieder soweit, Weihnachten steht  
vor der Tür!

Hierzu möchten wir Euch ganz herzlich zu  
unserem Weihnachtsmarkt am 27. und 28.  
November bei Gasthaus Sonne einladen.

*Wir freuen uns auf Euren Besuch  
Eure Markwaldhexen*



**Treffpunkt Wochenmarkt,  
gut, nah und persönlich. Jeden Freitag alles frisch  
vom Hochdorfer Wochenmarkt, 14.00-18.00 Uhr:**

Obst und Gemüse (auch biologisch angebaut) aus Ihrer Nachbar-  
schaft, vielfältiges Angebot vom Bauernhof (Milchviehbetrieb) aus  
dem Hexental, breites Angebot von Oliven und anderen mediterrane-  
nen Spezialitäten, Rohmilchkäse und mind. 25 Sorten Salami aus  
Frankreich.

Verein Hochdorfer Wochenmarkt e.V.  
Kontakt: HochdorferWochenmarkt@web.de

**Sonntag, 07. Nov. „Klosterkirchen und Kapellen“**

## Schwarzwaldverein Freiburg-Hohbühl e. V.

St. Peter-Vogesenkapelle-Kapfenkapelle-St.Märgen  
Treffpunkt: 9 Uhr, Hbf, Zug Kirchzarten,  
Einkehr: am Ende, Rucksackverpflegung: ja,  
Aufstieg: 200m, Gehzeit: 3 Std/8km, mittel,  
Führung: Otto Vorgrimler, Tel: 07633 8857

### Dienstag, 09. Nov.

„Heimat- und Wanderakademie Baden-Württemberg“  
Landschaftspflege am Schauinsland  
Anmeldung: Frau Camphausen, Tel. 0761 38053-23

### 10. Nov. „Mittwochwandertreff“

Leichte Wanderung – ca. 2 Stunden  
Treffpunkt: 10 Uhr, Hbf (Halle),  
Organisation/Information  
Hildegard Buchholz Tel. 0761 493057  
Mobil: 0175 7314055

**Gäste sind herzlich willkommen.**







## Sportverein Hochdorf 1920 e. V.

[www.svhochdorf.de](http://www.svhochdorf.de)

### ★ NORDIC-WALKING-KURSE

**Nordic-Walking aber richtig!!!**

**Für Frauen und Männer in jedem Alter!!!**

Nordic-Walking ist ein optimales Ganzkörpertraining. Jeder Muskel wird beansprucht und das Herz-Kreislaufsystem enorm verbessert. Auch die Fettverbrennung wird positiv unterstützt und angekurbelt. Laufen unter richtiger Anleitung macht noch mehr Spaß.

**Wichtig:** Krankenkassen übernehmen die Kursgebühren bis zu 100%.

**Kurse: Di. 10 Uhr und Di. 15 Uhr**

Die Kurse bestehen jeweils aus 5 x 75min-Einheiten.

**Anmeldung:** G. Bührle, Fitnesstrainer, Tel: 07665 2422

### ★ Abtl. Fußball

**Ergebnisse des letzten Spieltages:**

SV Hochdorf I – PTSV Jahn Freiburg I	3:2
SV Hochdorf II – PTSV Jahn Freiburg II	2:2

### Nächster Spieltag ist Sonntag, der 07.11.2010

10:45 Uhr Spvgg. Gundelfingen/Wildtal I - SV Hochdorf I

13:00 Uhr Spvgg. Gundelfingen/Wildtal II - SV Hochdorf II

### ★ Aktion: Der SV Hochdorf sammelt Papier und Metall

Am **Samstag, den 20. November 2010** ab 8.00 Uhr sammelt der SV Hochdorf Papier (Zeitungen, Hefte, Kataloge etc. – kein Karton) und Metalle (alle Arten von Metall und Schrott).

Die für uns bereitgestellten Sachen werden von uns selbstverständlich bei Ihnen zu Hause abgeholt. Sie können sie ab 8.00h für uns bereitstellen. Wir werden durch alle Straßen in Hochdorf fahren. Gerne können Sie auch einen Termin mit uns abstimmen.

Wir bedanken uns recht herzlich bei allen, die jetzt schon beginnen Papier und Schrott für uns zu sammeln.



## Treffpunkt Bücherei

Seit 35 Jahren Katholische Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer

**BUCHAUSSTELLUNG  
IN DER MOOSWALDHALLE  
SONNTAG, 14. NOVEMBER 2010  
12.00 – 17.00 UHR**



Im Rahmen des Patroziniums präsentiert die Bücherei **attraktive Bücher, neue Spiele und Hörbücher.**

Hier können Sie sich in Ruhe **informieren** und auch **bestellen** oder **direkt erwerben**.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Ihr Büchereiteam

leih' dir was

Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin  
Mooswaldstraße 1, 79108 Freiburg,  
■ 07665/91 24 78  
[www.se-hochdorf-landwasser.de](http://www.se-hochdorf-landwasser.de)  
[buecherei@se-hochdorf-landwasser.de](mailto:buecherei@se-hochdorf-landwasser.de)

Mo + Fr 16 – 19 Uhr  
Mi 9 – 11 Uhr  
Ferien Fr 16 – 19 Uhr



### [www.igel-breisgau.de](http://www.igel-breisgau.de) bedankt sich:

Herzlichen Dank an alle Benzhauser und Hochdorfer, die die Straßenzüge beim Grube-Besuch mit Bannern und Bildern zierten und somit ihren Güterbahn-Unmut zum

Ausdruck gebracht haben.

Einen besonderen Dank auch an die Kindergärten und die Schule sowie den Familientreff, die mit über 300 von den Kindern gestalteten IGEL-Bildern den Weg zierten.

Das war alles sehr beeindruckend. Diese gelungenen Aktionen haben auch dem Bahnchef Dr. Grube gezeigt, dass die Bahnpläne nur umgesetzt werden können, wenn sie für uns Anwohner den optimalen Lärmschutz beinhalten.

Dass er dabei mitwirken will, hat er bei seiner Ansprache beim Tierhygienischen Institut zum Ausdruck gebracht.

Jetzt wollen wir hoffen, dass er den Worten auch Taten folgen lässt.

### Ihre Hochdorfer IGEL-Vorstands- und -Beiratsmitglieder

Hans-Peter Bätzler, Dr. Klaus Gump

Manfred Metzger, Manfred Scheffel



## Feuerwehr

### Oktober 2010:

#### Übungen:

**05.10.10:** Patientengerechtes Retten, Übungen mit unserem neuen Hilfeleistungsfahrzeug auf dem Schrottplatz der Fa. Winkler im Industriegebiet Nord.

**09.10.10:** Herbstabschlussübung in der Wintererstraße zusammen mit der Abteilung Herdern.

**18.10.10:** Patientengerechtes Retten, Übungen mit unserem neuen Hilfeleistungsfahrzeug auf dem Schrottplatz der Fa. Winkler im Industriegebiet Nord.

#### Einsätze:

**03.10.10,** 18.10 Uhr: Brand einer Zwischendecke in der Abrichstraße.

**12.10.10,** 14.31 Uhr: Brandmeldealarm in der Blankreutestr. im Industriegebiet Hochdorf. (Fehlalarm)

**18.10.10,** 11.07 Uhr: Brandmeldealarm in der Blankreutestr. im Industriegebiet Hochdorf. (Fehlalarm)

**18.10.10,** 21.31 Uhr: Öl/Benzin auf Fahrbahn, Hochdorferstr. Ecke Högestraße.

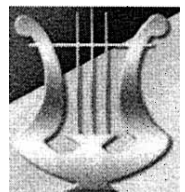
**26.10.10,** 17.33 Uhr: Öl/Benzin auf Fahrbahn, Markwaldstraße/Weißerlenstraße.

**29.10.10,** 17.00 Uhr: Öl/Benzin auf Fahrbahn, in der Markwaldstraße nach Verkehrsunfall.

**Vorankündigung:** Holzversteigerung mit Winterfest bei der Feuerwehr. Am 04.12.10 ab 12.30 Uhr. **Achtung die Versteigerung findet dieses Jahr im Feuerwehrhaus in der Leinenweberstraße im Industriegebiet Hochdorf statt.** Wir möchten Sie und Ihre Familien heute schon zu einem geselligen Fest im Innenhof unseres Gerätehauses recht herzlich einladen.

Mike Krißmann, Schriftführer

### Musikverein Freiburg-Hochdorf e.V. [www.mvhochdorf.de](http://www.mvhochdorf.de)



#### PLAZA MUSICA

Erleben Sie ein rauschendes Fest auf dem „Platz der Musik“ mit stimmungsvollen Musicalmelodien, fulminanter Filmmusik und spritziger Unterhaltungsmusik. Schwingen Sie Ihr Tanzbein zu den Hits der letzten vierzig Jahre mit „Duo del Mondo“ und genießen Sie kleine Köstlichkeiten in festlicher Atmosphäre. Abendgarderobe ist erlaubt!

**Samstag, 11. Dezember 2010, 20.00 Uhr** (Einlass 19.00 Uhr)  
Der Vorverkauf beginnt am Montag 08.11.2010 bei Optik v. Schultendorff, unter [www.mvhochdorf.de](http://www.mvhochdorf.de) und bei allen Aktiven Musikerinnen und Musikern.



## Familien-Treff

### Second-Händchen

Der Hochdorfer Kinder Second-Hand Laden. Herbst- und Winter-Kinderkleider werden in den Größen 86 – 116 noch sehr gerne angenommen. Kleinere Größen benötigen wir nicht mehr. Schauen sie rein, bestimmt finden auch sie ein Schnäppchen.

Auch Nichtmitglieder können den Second-Hand Laden nutzen!

**Es gelten folgende Öffnungszeiten (Ferien geschl.):**

Montag: 09:00 – 12:00 Uhr

Mittwoch: 09:00 – 12:00 Uhr

Info und Annahme: Tel.: 07665 930025

### Laterne basteln

Laterne basteln mit den Kleinsten ab 1 bis ca.3 Jahren am **Dienstag, 9. November, 15:30- ca. 17:30 Uhr** mit einem (Groß-) Elternteil. Material gegen einen geringen Unkostenbeitrag. Im Anschluss gemeinsamer mit Musik begleiteter Laternenumzug um das Michael-Denzlinger-Haus und warmem Umtrunk.

**Info od. Anmeld.:** Nicole Schönstein im Familien-Treff, Tel.: 07665 930025

### Adventskranzbinden

In Kooperation mit dem Michael-Denzlinger-Senioren-Treff basteln wir eigene Adventskränze und -gestecke. Jeder kann gegen einen entsprechenden Unkostenbeitrag (+ 3,- Euro) mit basteln, Material von uns kostet extra. Bitte eigene Kerzen, Rosenschere und ev. Handschuhe mitbringen. Wir treffen uns in den Räumen des Senioren-Treffs. Grünschnitt wird im voraus gerne angenommen.

**Mo., 22. November, um 9:00 Uhr**

Info/Anm.: Alexandra Lindinger, Tel.: 0761 2174810

**Mo., 22. November, um 19:30 Uhr**

Info/Anm.: Gertrud Brutscher, Tel.: 07665 1720

### Plätzchen backen

Plätzchen backen mit den Kleinsten ab 1 bis ca.3 Jahren am **Donnerstag, 2. Dez, 15:30 – 17:30 Uhr** mit einem (Groß-) Elternteil (Unkostenb.).

Im Anschluss offenes Café mit Versucherle und Zeit zum Spielen.

**Info od. Anmeld.:** Nicole Schönstein im Familien-Treff (Mo. + Mi.), Tel.: 07665 930025 oder Rebecca Zaja-Weber, Tel.: 07665 4446

### Basteln mit Eltern

Wir laden ein am **Freitag, 3. Dez., 20 Uhr** zu einem gemütlichen Bastelabend unter Eltern. Advent feiern beim Basteln nach Anleitung, Geschichte hören und einem warmen Umtrunk (Unkostenb.).

**Bitte anmelden bei:** Isabell Schach, Tel.: 07665 9472384 oder Nicole Schönstein im Familien-Treff (Mo. + Mi.), Tel.: 07665 930025

### Glühwein

Wir haben uns Anfang des Jahres etwas mit dem Glühwein-Einkauf vertan. Wer also für Privat- oder Vereinsfeste Glühwein einplant, kann sich gerne an uns wenden. Wir bringen ihn für den Selbstkostenpreis (80 cent/l) sogar bei ihnen vorbei.

**Info/Best.:** Martina von Pflug, Tel.: 07641 931936

### Grünschnitt benötigt

Wer spendet uns Grünschnitt ab November? Für unsere Adventskranzbinde-Abende benötigen wir Grünschnitt in allen Sorten. Wir nehmen Tanne, Kiefer, Fichte, Ilex, Buchs, Efeu, Thuja usw. Bitte denken sie jetzt schon an uns. Bei Bedarf werden wir gerne die Zweige abholen.

**Bitte melden bei:** Susanne Federspiel: 07665 932064 oder Martina von Pflug: 07641 931936

*Das Team vom Familien-Treff Mütze*

## Einladung zum Kinderchor der Chorvereinigung Freiburg-Hochdorf Neugründung



**Für Kinder ab der 2. Klasse  
Erste Schnupper-Singstunde  
nach den Herbstferien**

Den Kindern soll durch Bewegungs- und Aktionslieder, Gehörübungen, Spiele und Auftritte Freude am Singen vermittelt werden. Durch fundierte Schulung der Stimme und Stimmbildung lernen die Kinder ihre Stimme gut kennen und damit umzugehen. Auch an musiktheoretische Inhalte wie das Notenlesen sollen die Kinder spielerisch herangeführt werden.

### Chorsingen kann:

- ★ die Konzentration fördern
- ★ die Fähigkeiten zu sozialer Gemeinschaft stärken
- ★ die Entwicklung und Kreativität fördern
- ★ helfen Hemmungen abzubauen

Der erste Kinderchor - Auftritt ist für das Adventskonzert der Chorvereinigung am 19.12. in St. Petrus Canisius in Landwasser geplant.

<b>WAS?</b>	Kinderchor
<b>WER?</b>	Kinder ab der 2. Klasse
<b>WANN?</b>	9.11.2010 von 16.00 bis 16.45 Uhr
<b>WO?</b>	im Pfarrer-Meybrunn-Haus, Benzhauser Str. 3

Wir freuen und auf viele Kinder!

Weitere Informationen bei: Friderike Martens Tel: 0761 2049793 oder Anita Reich Tel: 07665 2275



## KIRCHLICHE MITTEILUNGEN



## Ökumene in Hochdorf

### Treffpunkt Adventsfenster 2010

**Eine ökumenische Aktion der Kirchengemeinden in Hochdorf**

Nachdem im vergangenen Jahr das ökumenische

Adventssingen statt gefunden hat, soll es in diesem Jahr wieder die Aktion „Lebendiger Adventskalender“ geben.

Täglich ab dem 1.12. öffnet sich ein Fenster in einem Haus des Stadtteils, zu dem alle Bewohner herzlich eingeladen sind. Die Fenstereröffnung wird in einem kleinen gestalteten Rahmen täglich um 18 Uhr sein. Es soll dabei das adventliche Fenster betrachtet werden können, ein Text gehört und/oder ein Lied gesungen werden. Die Zusammenkunft soll etwa 10 Minuten dauern und dazu beitragen, den Advent als Vorbereitung auf Weihnachten bewusst zu erleben.

Wer sich an der Aktion beteiligen möchte oder genauere Informationen benötigt, wende sich bitte bis spätestens Sonntag, 21. November mit einem Terminwunsch entweder an Martina Dichtel (Tel. 07665 40468 oder Mail: [men-hochdorf@t-online.de](mailto:men-hochdorf@t-online.de)) für die geraden Tage oder an Sabine Vogel (Tel. 07665 930477 oder Mail: [sabine.vogel@se-hochdorf-landwasser.de](mailto:sabine.vogel@se-hochdorf-landwasser.de)) für die ungeraden Kalendertage. Wer Ideen und Anregungen sucht, kann gerne in den Adventsfenster-Mappen aus den Jahren 2007 und 2008 stöbern. Diese können



während den Öffnungszeiten im Pfarramt St. Martin, Benzhauser Straße 3 eingesehen werden.

Auch beim Patrozinium der katholischen Gemeinde am 14. November in der Mooswaldhalle wird eine Liste ausliegen. Nach dem Rückmeldeschluss wird umgehend die Reihenfolge der Fenster festgelegt und in 'Hochdorf aktuell' veröffentlicht.

Das Organisationsteam freut sich auf Ihre Rückmeldung und hofft auf rege Beteiligung.



## Evangelische Gemeinde Freiburg-Hochdorf Katharina-von-Bora-Haus

Zu den Mühlmatten 6, 79108 Freiburg  
eMail: hochdorf.freiburg@kbz.ekiba.de  
Homepage West-Pfarrei: www.evangelisch-im-freiburger-westen.de

### Pfarrbüro:

Pfarrer Dieter Habel, Gemeindediakon Joost Wejwer  
Gemeindesekretärin Petra Eschmann  
Fehrenbachallee 50, 79106 Freiburg, Tel. 0761 276642

Vorsitzender des Ortsältestenrates Hochdorf:  
Siegmar Immel, Tel: 07665 930423

### Für Raumanfragen

Katharina-von-Bora-Haus Hochdorf  
Frau Krauß, Tel. 07665 9476767

### ▲ Unsere Gottesdienste

#### Sonntag 7. November, Katharina-von-Bora-Haus

11 Uhr Gottesdienst mit Diakon J. Wejwer und Konfirmanden

#### Freitag, 12. November, Münster

20 Uhr Nacht der Lichter im Freiburger Münster: Ökumenisches Abendgebet nach Taizé-Liturgie; Evangelische und katholische Jugend laden gemeinsam ein

#### Sonntag, 14. November, Kreuzkirche

10 Uhr Gottesdienst Pfarrer Habel

#### Buß- und Bettag, 17. November

16 Uhr Lutherkirche: Gottesdienst zu Buß- und Bettag Pfr. Herbert  
18.30 Uhr Johanneskirche, Merzhausen: Buß- und Bettagsgottesdienst mit Landesbischof Ulrich Fischer

### ▲ Gruppen, Kreise und Termine

#### Mittwoch, 10.11. Lutherkirche

18 Uhr Gemeindeversammlung West

#### Mittwoch 10. November, KaBo

17.30 Uhr, Gruppenstunde Pfadis

#### Donnerstag, 11. November

19.30 Uhr, KaBo, Übungsstunde Bläserkreis

### ▲ angesagt

#### Herzliche Einladung zur GEMEINDEVERSAMMLUNG ALLER

Gemeindebezirke in der Pfarrgemeinde West  
(Kreuz, Luther, Markus, Matthäus, Zachäus, Hochdorf)

„Was ist los in der Pfarrgemeinde West?“

**Wann?** Mittwoch, 10. November 2010, ab 18 Uhr

**Wo?** Lutherkirche, Friedrich-Ebert-Platz

**Was?** Berichte, Fragen, Diskussionen, Gespräche

### AUSSTELLUNG LEBENSKUNST STERBEN

Freiburg Mitte (clw). Was beschäftigt Menschen vor ihrem Tod? Sind Sie traurig, wütend, verzweifelt, lebensfroh? Die Freiburger wissen zu leben. Aber was ist mit Sterben? Leben vor dem Tod? Leben mit dem Tod? Sterben? Öffentlicher Raum? Im Herbst 2010 werden diese Fragen in die Öffentlichkeit gebracht – in ökumenischer Ausrichtung, an unterschiedlichen Orten im Stadtgebiet, in Zusammenarbeit mit verschiedenen Einrichtungen.

Von 30. Oktober bis 19. November 2010 gibt die Ausstellung „LebenskunstSterben“ in der Kirche St. Martin am Rathausplatz Gelegenheit, sich den „Lebensthemen“ Sterben und Tod inmitten der Stadt, inmitten des pulsierenden Lebens am Rathausplatz zu stellen. Der Eintritt ist kostenfrei.

Das Programm und Impressionen gibt es auf der Homepage [www.lebenskunst-sterben-freiburg.de](http://www.lebenskunst-sterben-freiburg.de) Auch in den Kirchen liegen die Programm-Hefte aus.

### SEXUELLER ÜBERGRIFF UND PSYCHE

Freiburg (eeb). Sexuelle Übergriffe werden häufig erst nach Jahren und Jahrzehnten aufgedeckt. Menschen fassen den Mut, der Grenzverletzung, die sie erlitten, ins Auge zu schauen. Wie haben sie all die Jahre gelebt? Wie verarbeitet die Seele solche schlimmen Erfahrungen? Wie können Wunden heilen? In einem Vortrag der Evangelischen Erwachsenenbildung spricht die Freiburger Psychologin Michaela Schüürmann am Dienstag, 16. November ab 20 Uhr über seelische Folgen sexueller Übergriffe und Wege der Heilung. Die Veranstaltung im Haus an der Christuskirche, Maienstraße 2, kostet 7,50 Euro Eintritt.

### GEDENKGOTTESDIENST FÜR VERSTORBENE KINDER

Freiburg (gh). Zu einem ökumenischen Gedenkgottesdienst für verstorbene Kinder lädt die evangelische und katholische Krankenhaus-seelsorge der Universitätskinderklinik betroffene Eltern, Angehörige, Freunde und Klinikmitarbeiter ein. Die Feier am Samstag, **13. November 2010** findet Kirchenzentrum Maria-Magdalena (Freiburg-Rieselfeld) ab 15 Uhr statt. Thematisch wird es um die beiden biblischen Frauenfiguren Rut und Noomi gehen, von deren schwierigen und mutigen Wegen zwischen Verlust, zerbrochenem Leben und der Hoffnung auf eine noch unbekanntere Zukunft. In dem Gottesdienst kann der Name des Kindes benannt und die persönliche Verbundenheit mit dem Kind und mit anderen Menschen ausgedrückt werden.

### ▲ berichtet

## mit (fühlen) mittendrin

### EIN ERFÜLLENDER DIENST: EHRENAMTLICH IN DER KLINIK-SEELSORGE

Die Evangelische Seelsorge der Uni-Klinik bietet einen neuen Kurs für ehrenamtliche Mitarbeiter an. Der Qualifizierungskurs „Seelsorge als Begleitung“ startet mit einem gemeinsamen Wochenende Mitte Januar 2011. Es folgen 10 Kursabende, jeweils drei Stunden. Der Kurs wird im Sommer abgeschlossen.

Die Themen sind: Gesprächsführung, Seelsorgliche Grundhaltung, Eigen- und Fremdwahrnehmung, Rolle des Seelsorgers/ der Seelsorgerin, Krankheit als Krise und Chance / Krankheitserfahrungen / Krankheitsbilder, Verzeihen und Versöhnen, Umgang mit Gefühlen Gottes- und Menschenbilder, Symbole und Rituale, Krankenhausorganisation– Pflegealltag und Seelsorge, Sterbende begleiten.

Nach dem Theorie-Kurs folgt eine zirka einjährige Praxisphase mit Supervision und Begleitung durch die Hauptamtlichen.

Interessierte können sich sofort melden bei Diakonin Ursula Hänni-Grina, Diakon Jens Terjung Evangelische Klinikseelsorge am Universitätsklinikum Freiburg, Hugstetter Str. 55, 79106 Freiburg, Tel.: 0761 270-6011

### ▲ NACHgedacht

Gott ist unser Zuversicht und Stärke, eine Hilfe in den großen Nöten, die uns getroffen haben, darum fürchten wir uns nicht.

Wochenspruch für die KW 45 aus Psalm 46, Verse 2 bis 3a





# Se Tuum

## MITTEILUNGEN DER KATHOLISCHEN KIRCHENGEMEINDE ST. MARTIN FREIBURG-HOCHDORF

Benzhauser Straße 3 (Pfarrer-Meybrunn-Haus)

**Pfarrer:** Claus Trost, Freiburg, Auwaldstr. 94a, Tel. 0761/1 61 16

**Sprechzeiten:** HD: Di 11.00 – 12.00 Uhr; LW: Do 10.00 – 12.00 Uhr

**Pastoralreferentin:** Birgit Hofmann-Nitsche, Auwaldstr. 94a, Tel. 0761 1561638

**Sprechzeiten:** Do 10.00 – 12.00 Uhr; eMail: birgit.hofmann-nitsche@se-hochdorf-landwasser.de

**Gemeindereferentin:** Sabine Vogel, Benzhauser Str. 3, Tel. 07665 930477

**Sprechzeiten:** HD: Di 16.00 – 17.30 Uhr sowie nach Vereinbarung; LW: Mi 8.45 – 9.45 Uhr, Tel. 0761 16116;

eMail: sabine.vogel@se-hochdorf-landwasser.de

### **Pfarrbüros:**

**Hochdorf:** Tel. 07665 1705; Fax 07665 930478; **Bürozeiten:** Di + Fr 9.00 – 11.00 Uhr; Mi 15.00 – 17.00 Uhr;

e-Mail: st.martin@se-hochdorf-landwasser.de

**Landwasser:** Tel. 0761 16116; Fax 0761 16616; **Bürozeiten:** Mo 10.00 – 11.30 Uhr; Di + Mi 8.30 – 10.00 Uhr; Do 16.00 – 17.30 Uhr;

e-Mail: st.petrus-canisius@se-hochdorf-landwasser.de

**Homepage:** www.se-hochdorf-landwasser.de

**Öffentliche Bücherei in der Pfarrscheuer St. Martin,** Mooswaldstr. 1, Tel. 07665 912478

**Öffnungszeiten:** Mo + Fr 16.00 – 19.00 Uhr; Mi 9.00 – 11.00 Uhr; Schulferien Fr 16.00 – 19.00 Uhr

### ▲ **Gottesdienste und Mitteilungen**

**Freitag, 5. November 2010 – Herz-Jesu-Freitag**

**16.00 HD:** Seniorengottesdienst; Gedenken: Martin Hank und verstorbene Angehörige

**18.00 LW:** Abendmesse im Diakoniekrankenhaus

**Samstag, 6. November 2010**

**18.00 HD:** Vorabendmesse; Gedenken: Verstorbene Angehörige der Familie Krumm / Frieda Metzger, Ehemann Franz und Sohn Hubert.

**Sonntag, 7. November 2010 – 32. Sonntag im Jahreskreis**

**09.00 HD:** Messfeier

**10.30 LW:** Messfeier, anschließend Sonntags-Café im Gemeindehaus

**Montag, 8. November 2010**

**14.30 HD:** Seniorennachmittag: „Was tun, ich brauche Pflege“ – Referentin: Frau Tolles, Dipl. Sozialarbeiterin (FH)

**Dienstag, 9. November 2010 – Fest Weihetag der Lateranbasilika**

**08.30 LW:** Messfeier

**Mittwoch, 10. November 2010 – Hl. Leo der Große**

**18.30 HD:** Abendmesse

**20.00 LW:** Erstkommunion-Elternabend für die Seelsorgeeinheit

**Donnerstag, 11. November 2010 – Hl. Martin**

**17.00 LW:** Martinsumzug des Bürgervereins – Beginn in der Kirche

**18.00 LW:** Abendmesse

**20.00 HD:** Leiterrunde



*Wir sind es, die Christus  
in die Dunkelheit tragen...  
...wenn wir Licht, Wärme  
und Nähe miteinander teilen*

**Freitag, 12. November 2010 – Hl. Josaphat**

**13.00 HD:** Taufe von Luiz Cornel Liuba

**17.00 HD:** St. Martinsumzug. Beginn mit dem St. Martinsspiel auf dem Pfarrer-Meybrunn-Platz, musikalisch mitgestaltet von jungen Musikern des Musikvereins. Anschließend findet ein Umzug durch die Straßen von Hochdorf statt. Danach gemütliches Beisammensein bei Glühwein, Kinderpunsch und Martinsgänsen beim Pfarrer-Meybrunn-Haus.

**18.00 LW:** Abendmesse im Diakoniekrankenhaus

**Samstag, 13. November 2010**

**11.00 LW:** Kinderkirche

**18.00 LW:** Vorabendmesse

**Sonntag, 14. November 2010 – 33. Sonntag im Jahreskreis**

**10.00 HD: Festgottesdienst zum Patrozinium St. Martin**

mitgestaltet vom Kirchenchor, Chorvereinigung und Musikverein Hochdorf.

Der Kirchenchor singt: „Kyrie und Agnus Dei“ aus der Missa Festiva für Chor und Orgel von Christopher Tambling und „Danket dem Herrn, denn er ist freundlich“ Motette für vierstimmigen Chor und Orgel von August Bergt.

**Für Kinder wird ein Wortgottesdienst im Pfarrer-Meybrunn-Haus durch das Familiengottesdienst-Team gestaltet.**

Die Kollekte ist für die Öffentliche Bücherei St. Martin bestimmt. Anschließend herzliche Einladung zum Basar mit Mittagessen in der Mooswaldhalle.

**17.00 HD:** Abschluss des Patroziniums in der Mooswaldhalle

**32. Sonntag im Jahreskreis:**

2 Makk 7,1-2.7a.9-14; 2 Thess 2,16-3,5;  
Lk 20,27-38

**33. Sonntag im Jahreskreis:**

Mal 3,19-20b; 2 Thess 3,7-12; Lk 21,5-19

### ▲ Seelsorge-Bereitschaft der katholischen Kirche in Freiburg

Wenn Sie eine telefonische Auskunft über die katholische Kirche in Freiburg benötigen und Ihr zuständiges Pfarramt nicht erreichbar ist, oder wenn Sie in einem dringlichen seelsorgerlichen Anliegen einen Priester sprechen möchten, können Sie zu jeder Tages- und Nachtzeit rund um die Uhr jemand erreichen mit der **Telefonnummer 01805 123569** (14 Cent pro Minute).

Sie können mit dieser Nummer notwendige Informationen –die Seelsorge in den Pfarrgemeinden des Dekanates Freiburg betreffend – erhalten. Ein Kontakt mit einem katholischen Priester kann auf diesem Weg gerne vermittelt werden.

### ▲ Kinderkirche in Landwasser

**Wir treffen uns am Samstag, 13. November 2010 um 11.00 Uhr.**

Treffpunkt ist die Kirche. Eingeladen sind alle Kinder!

Auch Eltern sind herzlich willkommen. Wir wollen miteinander singen und beten, basteln und die Kirche erkunden.

*Wir freuen uns auf euer Kommen*

*Das Kinderkirchenteam*



### Buchsonntag der Katholischen Büchereiarbeit am Patrozinium – Büchereien sind Orte der Begegnung

Dieser Tag weist auf die Bedeutung der Katholischen Öffentlichen Büchereien hin. Auch unsere Bücherei in Hochdorf erfreut sich immer noch wachsender Beliebtheit und ist inzwischen weit mehr als eine reine Ausleihstelle für Bücher und andere Medien. Das Büchereiteam führt innerhalb des Jahres Veranstaltungen mit verschiedenen Kooperationspartnern (Kindertagesstätten, Mühlmatenschule, Bildungswerk etc.) durch.

In unserer Gemeinde wird der **Buchsonntag von einer Buchausstellung im Rahmen des Basars zum Patroziniums** begleitet, die die Möglichkeit bietet, Büchern und Medien zu bestellen oder zu kaufen. Für diese Anstrengungen erhalten die Büchereien eine kleine Rückvergütung, die wiederum zweckgebunden ist, die vorhandenen Bestände in den Büchereien zu ergänzen.

Viele Büchereien haben sich zu lebendigen Treffpunkten in den Gemeinden entwickelt, vor allem für junge Familien, Kinder und Jugendliche. Sie alle werden von ausgebildeten Ehrenamtlichen beraten und betreut. Personale Begegnungen in den Büchereien, das Angebot sich mit Lebensentwürfen und Sinnfragen anderer Menschen, die einem in der Literatur begegnen auseinandersetzen, geben Anstöße für die eigene reale Lebensgestaltung. In der Medienvielfalt wollen die Büchereien Orientierung geben und mit ausgewählten Angeboten die Lesekultur fördern.

Auch bei uns hat die Bücherei eine besondere Funktion als Ort der Begegnung und des Gesprächs und als Hilfe zum Umgang mit Literatur und Medien. Wir sind froh, dass wir kompetente Mitarbeiterinnen und eine gut sortierte Bücherei mit einem Angebot an Büchern, Hörbüchern, DVD's sowie Zeitschriften haben.

**Mit der Kollekte am Patrozinium bitten wir Sie um Ihre Unterstützung, damit die Bücherei auch weiterhin topaktuell dieses erfreuliche Angebot bieten kann.**

*Herzlichen Dank.*

*Der Pfarrgemeinderat*

### Patrozinium St. Martin und St. Martinsumzug 2010

#### Bitte vormerken:

Das Patrozinium und der Basar finden dieses Jahr am **Sonntag, den 14. November** statt. Näheres dazu in den nächsten Ausgaben des Turms.

Zum Gelingen dieses Festes benötigen wir noch Mithilfe und bitten um Ihre Unterstützung bei:

#### \* Bauernstand

Wie jedes Jahr benötigen wir für unseren Bauernstand aus Feld und Garten so allerhand. Aber auch Bauernbrot, Nudeln, Säfte, Marmelade und Gelee werden gerne angenommen.

Näheres im Pfarrbüro unter Tel. 07665 1705.

#### \* Flohmarkt

Gesucht werden auch noch Flohmarktartikel. Diese können während der Öffnungszeiten auf dem Pfarramt abgegeben werden bzw. können auch abgeholt werden, wenn keine Transportmöglichkeit besteht.



#### \* Bastelstand

Bitte die selbst gestrickten Socken, Decken und anderes im Pfarrbüro abgeben.

Für Ihre Unterstützung sagen wir heute schon recht herzlichen Dank.

Der **St. Martinsumzug** findet am **Freitag, den 12. November 2010** um 17.00 Uhr statt.

## Fleißige Bäcker/innen gesucht

Auch in diesem Jahr soll das **Patrozinium am Sonntag, 14. November**, wieder ein Fest der Begegnung werden.

Da dürfen kleine und große Leckereien zu Kaffee und Tee natürlich nicht fehlen!

Wir suchen noch fleißige Bäcker, die ihre/n Lieblingstorte/-kuchen oder etwas anderes zum Verzehr beisteuern.

Bitte setzen Sie sich mit dem Pfarrbüro (Tel. 07665 1705) oder mit Frau Gutgsell (Tel. 07665 3407) in Verbindung, damit wir planen können. Wir freuen uns auf viele gespendete Leckereien und bedanken uns schon heute für Ihr Engagement.



**Erstkommunion**

**Erstkommunion-Elternabend**

Der nächste Erstkommunion-Elternabend für die Seelsorgeeinheit findet statt am **Mittwoch, 10. November um 20:00 Uhr** im Gemeindehaus Landwasser, Auwaldstr.94 c – hinter der Kirche.

**Eröffnungsmittag der Erstkommunion-Kinder**

Am **Mittwoch, 17. November 2010** geht es für alle Erstkommunionkinder der Seelsorgeeinheit los in die Vorbereitungszeit. Gemeinsam machen wir einen Ausflug ins Freiburger Münster und werden uns kennenlernen.

Dazu treffen sich die Kinder aus Hochorf am Mittwoch um **14:00 Uhr** an der Bushaltestelle „Hochdorf Dorfplatz“. Bitte pünktlich sein und etwas zu trinken, sowie, falls vorhanden, eine Regionalkarte mitbringen.

Es würde mich sehr freuen, wenn einige Frauen und/oder Männer zusammen kämen, die mit mir gemeinsam ein Krippenspiel suchen und dieses mit vorbereiten. Erfreulich ist es auch, wenn sie selbst Ideen mitbringen.

**Zu einem ersten Treffen lade ich ein am Mittwoch, 17. November um 20:00 Uhr im Pfarrer-Meybrunn-Haus in Hochdorf.** Herzlich willkommen sind auch alle, die zum ersten Mal mit machen möchten, schauen Sie doch einfach vorbei.

Bei Fragen wenden sie sich an Sabine Vogel, GemeindefereferentIn, 07665 930477.

**▲ Nacht der Lichter**

Das Katholische Jugendbüro und das Evangelische Jugendwerk lädt herzlich ein zur „Nacht der Lichter“ – Abendgebet im Freiburger Münster am 12. November 2010 um 20.00 Uhr. Das Einsingen beginnt um 19.30 Uhr.

Informationen gibt es bei Jugendbüro unter 0761 15648080 und beim Evangelischen Jugendwerk unter 0761 73055

**Familiengottesdienst**

Der nächste Familiengottesdienst findet am **Sonntag, 14. November 2010 um 10:00 Uhr in St. Martin in Hochdorf** statt. Zum Patrozinium, also zum Fest des Patrons der Kirche, dem heiligen Martin, wollen wir alle Kinder einladen, mit zu feiern und vielleicht auch noch eine neue Geschichte von Martin kennen zu lernen. Herzliche Einladung an alle Familien zu diesem Gottesdienst zu kommen, besondere Einladung gilt den letztjährigen sowie den kommenden Erstkommunionkindern mit ihren Familien.

**Krippenspiel-Planung**

Mit großen Schritten nähert sich mal wieder das Weihnachtsfest. Damit auch die Kinder und Familien eine schöne Krippenfeier haben, würde ich gerne wieder mit einer kleinen Gruppe zusammen ein schönes Spiel vorbereiten.



**Treffpunkt Adventsfenster 2010 – eine ökumenische Aktion der Kirchengemeinden in Hochdorf**

Nachdem im vergangenen Jahr das ökumenische Adventssingen statt gefunden hat, soll es in diesem Jahr wieder die Aktion „Le-

bendiger Adventskalender“ geben. Genaueres dazu unter „Ökumene in Hochdorf“.

Stückzahlentlohnung	Name vieler Zeitungen	Insel-europäer	griechischer Buchstabe	Pilger nach Mekka	antikes Pferdegepann	Weißhand-gibbon	Dickblatt-pflanzen	afrikanische Kuhantilope	Sieger beim Wertlauf	französisch: Straße	unverschlossen
Eintrittsbillett				Sediment							
		argentinischer Staatsmann		Untersuchungsergebnis						jammern	
Entzündung der Talgdrüsen	Farbton	jap. Goldmünze						Insel der griech. Zauberin Circe		Abk.: Grundordnung	
Weinstock			peruan. Provinzhauptstadt			Initialen von Regisseur Allen		Blütenstand			
Prinzessin von Wales †				Säuregehaltwert	türkischer Würden-träger					'Drahtesel' (Kw.)	
lateinisch: Sei gegrüßt!	deutsche Vorellbe		kleiner südäm. Raubfisch						Gebirge in Marokko		
		Laut der Rinder							Gatte		
Vorellbe									Geleites-bitz		
Abk.: Gramm											

DEIKE A5-1210b-2